

# 活躍人生 activated

改變你的生命 | 改變你的世界



## 你可得到醫治

那是上帝的諾言！

## 萬事都有可能

這個女孩是活生生的證明

## 絕望時期的救生員

一個HIV/愛滋病生還者的驚人故事



您若有興趣訂購內容廣泛之書籍、視聽產品，來餵養您的靈魂、激發您的精神、加強您的家庭、為您的孩子提供快樂的學習時間，請與我們以下之分發單位聯繫，或請您瀏覽我們的國際網站：  
www.activated.org

### 金曦國際有限公司出版發行

251 台北縣淡水鎮民權路40號7樓  
電話：(02) 2808-5372  
傳真：(02) 2808-5389  
讀者服務專線：0800300006  
e-mail: info@goldensp.com  
網址：www.goldensp.com  
郵政劃撥：19610600  
戶名：金曦國際有限公司

### Activated Ministries

P.O. Box 462805  
Escondido, CA 92046-2805  
USA  
info@activatedministries.org  
(877) 862-3228

### Activated Europe

Bramingham Pk. Business Ctr.  
Enterprise Way  
Luton, Beds. LU3 4BU  
United Kingdom  
activatedEurope@activated.org  
(07801) 442-317

### Activated India

P.O. Box 5215  
G.P.O.  
Bangalore - 560 001  
India  
activatedIndia@activated.org

Vol 7, Issue 6 June 2006  
Traditional Chinese

聖經詩篇作者大衛，與贏得七次環繞法國自行車公開賽冠軍、癌症倖存者蘭斯·阿姆斯壯 (Lance Armstrong)，這兩人之間共同點是什麼？——超過你可能領悟到的，讓我解釋一下。

在我接受耶穌後不久、開始研讀聖經之後，一位朋友問我：「你可曾注意到詩篇其實是一本充滿讚美的書呢？大衛王通過一篇篇的詩歌，向上帝傾吐他的麻煩，而他確曾有過許多麻煩！然而，大衛記得上帝的愛、力量和良善，於是便開始想著這些。在寫完一篇詩歌之前，大衛已不再哀歎有關他的困境，而是轉為讚美上帝，因他知道上帝即將帶給他勝利。詩篇裡通常沒有說明上帝曾做過什麼事，來使大衛脫離某個特別的困境，但我們知道祂有，因為那些麻煩中沒有一件曾如大衛所懼怕的那樣，導致他最後的敗亡。」

因此那與蘭斯·阿姆斯壯又有什麼關係呢？他的發現與大衛所發現的很相似，他這樣解釋：「人若沒有信仰，我們每天所面對的將只會是一種無法承受的失敗與毀滅感；而那種感覺會擊敗你。我以前並不完全了解，直到患上癌症以後，我才了解我們每天要抗拒各種不知不覺地蔓延在世上的負面事物，並要每天對抗譏諷而憤世嫉俗的態度對我們的緩慢影響。生命中真正的危險並非一些突發的病變，或是千年發生一次、如世界末日般的大災難，而是喪失精神活力和對生命感到失望。我[那時]才知道為什麼人們會懼怕癌症，因為它是一種慢性 and 不可避免的死亡，代表著憤世嫉俗和喪失精神活力。因此，我持有信仰。」

如果你所面對的似乎是難以擊敗的對手，振作起來吧！就像阿姆斯壯一樣，所有那些環法自行車公開賽之勝利，全都發生在他與癌症戰鬥之後，上帝可能正在幫助你做好準備，以便去面對更大和更好的事情，或許不是創造自行車賽歷史；但是在上帝的幫助之下，那非常可能會是你全新的「個人最佳成績」呢。

KEITH PHILLIPS

「活躍人生」編者謹上

第七卷 第六期 2006年 6月刊  
主編 基斯腓立普斯  
本期譯者 陳瑪莉、徐琬祥  
美術設計 吉賽爾李菲爾、馬柯  
插圖 道格卡德爾  
發行人 徐玲

© 2006 Aurora Production AG  
All Rights Reserved. 版權所有，  
翻印必究  
www.auroraproduction.com  
文內聖經章節摘自《和合本聖經》、  
《當代聖經》、《現代中文譯本聖經》  
或《聖經新譯本》。

歡迎您訂閱《活躍人生》雜誌！請利用郵政劃撥帳號 19610600，戶名為金曦國際有限公司，一年訂閱費為新台幣600元，兩年為新台幣1200元，如此類推。請在劃撥單上註明您的姓名、電話、及通信地址，及訂閱年數。如欲使用信用卡訂閱，請與本雜誌分發者或本公司連絡，以便處理細節。



## 量身訂做的奇蹟

20多年前，在我剛剛開始參與「家庭國際基督徒聯會」義工行列不久後，一位名叫大衛的同事注意到我右腳穿的鞋子很特別，右腳的鞋跟比左腳鞋跟高。這是因為我的右腿比左腿短了1.5公分（大概3/4吋）。我的脊椎也長成S形，以輔助我的長短腿保持均衡，所以日常活動都會使我感到疼痛。事實上，就醫學上而言，我算是殘障人士。

在我對大衛解釋之後，他告訴我他以前也曾遭受過相同的痛苦，直到一位基督徒醫生與他祈禱，而上主當場使他的腿長長了呢！我立即就想到聖經裡的一句章節：「耶穌基督，昨日、今日，一直到永遠都是一樣的。」（希伯來書13:8）信心在我的內心誕生，我相信上主也能為我做奇蹟。

大衛建議說：「等我們回家後，我們可以為你的腿祈禱。」我簡直等不及了！

回到家後，我坐在一把可把背挺直的椅子上，並把我的雙腿往前伸出去。大衛握住我的雙腳，我們兩人一起先讚美上主，然後他開始禱告，祈求上主使我的右腿能變得與左腿一樣長。幾秒鐘後，我感到我那隻較短的腿開始溫暖起來，隨後又有一種奇妙的感覺，好像它正在變得有彈性一樣。然後我驚異地看

著我的腿真的在長長了。那隻腿的褲腳和襪子上方之間，開始顯現出裸露的皮膚，這持續了幾秒鐘。之後，我注意到我的雙腿變得一樣長了。

「不要動你的腳，」大衛說：「你在動來動去呢。」

「我沒動一根肌肉。」我回答。

當我站起來時，我覺得右腳下的地板好像提高了一些。我身體的其餘部份還不習慣我有兩條相同長度的腿呢！往下看，我看見以前為了能合穿而曾修改過的右腿褲管，現在已變得太短了。在鏡子裡，我看見我的雙肩是平的，但之前我的右肩有點往下垂。當我穿上鞋子時，它們已不合穿了。我覺得右腳彷彿站在一塊木頭上。我必須去買新的鞋子和褲子，但是我不會抱怨，因為我已不再感到任何背痛了！

耶穌立刻完全治癒了我，直到如今我仍然是一樣健康正常。祂昨日、今日，一直到永遠都是一樣的！ ■

邁克·紐卡索是「家庭國際基督徒聯會」在英國的一位義工。

變得與左腿一樣長。  
他作了一個禱告，祈求上主使我的右腿能

# 你可得 到醫治!

Compiled

奇蹟發生的時日並沒有過去！上帝仍然是活生生而健在的，在那些信靠祂的人之間，仍如以往一樣大有能力地在工作。祂說：「我是主，我永不改變。」（瑪拉基書3:6）而且耶穌基督是「昨日、今日，一直到永遠，都是一樣的。」（希伯來書13:8）

對這位創造萬物的上帝來說，治癒是件小事情。祂若創造了身體，當然也能醫治身體！祂說：「我是耶和華，是凡有血氣者的上帝。豈有我難成的事嗎？」（耶利米書32:27）

這只是可以在聖經裡找到的許多治癒許諾中的一個，你可要求上帝履行祂的許諾；這也是你對祂那超自然的醫治產生信心的來源。信心藉著聆聽上帝的話語而產生，並會繼續增長。（羅馬書10:17）信心建立在聖言上，因此以充滿禱告的心態細心閱讀它，並請上帝加強你的信心吧。

上帝不僅能治癒你，祂也想要治癒你。一名麻瘋病人曾來到耶穌面前對祂說：「主啊，您若肯，必能叫我潔淨了。」耶穌伸手摸那個人說：「我肯，你潔淨了吧。」那個人的大麻瘋立刻就被潔淨了。（馬太福音8:2-3）祂願意給予我們的程度，超過我們所能接受的。祂只要求我們對祂有信心，相信祂的應許，以此來尊崇祂。

上帝不僅能治癒你，  
祂也想要治癒你。

## 禱告的力量！

「出於信心的祈禱要救那病人，主必叫他起來。」（雅各書5:15）禱告是大有能力的。當我們祈禱時，事情會發生，事情會被改善。上帝會回答禱告。祂許諾：「你們若奉我的名求什麼，我必成就。」（約翰福音14:14）和「祂未嘗留下一樣好處，不給那些行動正直的人。」（詩篇84:11）你有這些聖言和聖經裡所有其他的諾言支持你，即「那些又寶貴又極大的應許」（彼得後書1:4）。因此，當你為醫治或其他任何事情祈禱時，就提出這些諾言來提醒上帝祂曾說過的話語。你如此做，是在積極地表示你對祂有信心，而那會取悅祂。

祂說：「以此試試我，是否傾福與你們，甚至無處可容。」（瑪拉基書3:10）當你一開始為某件事禱告時（在這個情況下是要得到醫治），你通常不會立即就看見那些祝福。你有祂話語中的諾言，但你怎樣才知道祂會遵守它們呢？你必須請祂證明，必須測試那些諾言，必須向上帝挑戰。祂甚至告訴我們：「至於我手的工作，你們可以吩咐我。」（以賽亞書45:11）因此請求祂實踐祂所說的話，預期必會得到一個答案。祂已經如此許諾了。相信上主，並且引用聖言，要求祂實踐它。祂受祂的聖言所束縛，有義務必須回答你。因此提醒上主祂所許下的諾言，緊緊依靠著它們，絕不要有片刻懷疑祂是否會回答；而祂是一定會回答的。祂必須回答！祂想要回答！相信祂吧！

耶穌說：「凡你們禱告祈求的，無論是什麼，只要信是得著的，就必得著。」（馬可福音11:24）「我們若

照祂的旨意求什麼，祂就聽我們。這是我們向祂所存坦然無懼的信心。既然知道祂聽我們一切所求的，就知道我們所求於祂的無不得著。」（約翰一書5:14-15）我們所需做的，就是相信祂的應許及祈禱，並預期祂必會回答。

## 「信心的考驗」

最大的治癒因素之一是信心，也就是知道上帝愛我們，關心我們的健康和幸福，和不管如何都會照顧我們。但是在祂醫治我們之前，祂經常會考驗我們的信心，因為祂想知道，即使我們以為可能永遠都不會痊癒，然而我們是否仍相信祂的諾言，繼續去愛和相信祂。在祂以痊癒來嘉獎我們之前，祂想要看看我們是否會以我們對祂的信心來尊崇祂。

持續的慢性疾病有時是一個相當艱難的考驗，很可悲地說，有時它們會導致人們心存怨恨、抱怨，甚至對上帝懷有不滿之心，因祂沒有按照那人想要或是他認為祂應採取的方式來醫治他。「上帝不愛我，祂不關心，因為祂沒有醫好我！」那種反應表現出他並沒有信心，而「人非有信，就不能得上帝的喜悅。因為到上帝面前來的人，必須信有上帝，且信祂賞賜那專心尋求祂的人。」（希伯來書11:6）

上帝可以和想要治癒我們，但是我們必須先決定願意毫不保留地接受祂想要給我們的，和祂知道什麼對我們來說是最好的。我們同時也必須先盡力糾正可能使我們生病的任何生理或靈性上的問題。然後你便能向上帝祈求醫治，並相信祂必會回答，這樣你就一定會得到結果！ ■

## 「生命證書」

我從我們的HIV/愛滋病關愛小組學得很多功課。我們大多數人都有很多可感恩的事，然而我們卻會因那些發生在生活中的小事情而抱怨。關愛小組的一些成員相信，只有當他們發現自己是HIV陽性時，才開始真正生活，因為現在他們會珍惜每一天。有個人說：「就是在那時，我才得到了『生命證書』的。」

—瑞秋·史考特是「家庭國際基督徒聯會」在南非的愛滋病輔導顧問

# 萬事都 可能

保羅和羅莎·羅迪雷斯

當我們第一次注意到安娜把重量放在左腳上是很困難時，她才兩歲八個月大。

最初這情形幾乎令人察覺不到，但時間久了，她的情況持續惡化。當她的整形醫師和小兒科醫生，都無法診斷出問題何在時，他們決定要做電腦斷層掃描(CAT)。

測驗結果和預測令人大感震撼。安娜的大腦裡有三個惡性腫瘤—髓母細胞瘤，這是一種極具攻擊性的癌症，幾乎已經到了末期，病情已影響到她身體各部位的骨髓了。醫生鼓勵我們要有勇氣，但也要做最壞的打算，因這種癌症發生在小孩身上時，通常都發展得很迅速。我們的生活因而變得愁雲慘淡。

安娜立刻被安排做緊急手術。由於其中一塊腫瘤的大小，醫生告知我們她隨時都可能進入昏迷狀態。手術持續了七個小時，情況不是很順利，只能移除最大的腫瘤。安娜還會與我們在一起多久呢？

醫生建議用化學療法來降低其餘腫瘤的快速擴展，為安娜爭取多一點時間。

我們將安娜的病歷記錄拿給別的醫生看，他們也確認化學療法是我們唯一的求救之道。

接下來的12個月，我們每天都在為安娜的生存戰鬥，化學療法和隨後的手術帶來很多副作用。最後癌症的擴展速度終於緩慢下來，於是我們也就暫時中止了治療。

六個月以後，其中一個腫瘤又再次開始迅速增長，安娜又再經歷了一次緊急手術。癌症的狀況變得越來越難以控制了。

當安娜的病情繼續惡化，醫生也無法帶來希望時，我們需要一個來自上帝的奇蹟。我們聽說當醫藥對有些人無能為力時，上帝曾為他們施行治癒的奇蹟。我們告訴彼此，如果上帝能為安娜做一個這樣的奇蹟，那會是多麼美好啊！一年半來，我們一直在懇求上帝治癒安娜，但是祂沒回答。為什麼呢？我們做錯了什麼？

我們將女兒交託給上主，請祂照顧她，因為只有祂才做得到。

我們必須查明！

我們開始研讀聖經，閱讀從「家庭國際基督徒聯會」成員那裡得到的一些書籍和錄音帶等資料。當我們研讀越多，信心就越增長。我們曾一直在禱告，但卻沒有以充分的信心去祈禱，相信真的會得到答案。那就是我們禱告沒有成功的原因！我們夫妻兩人在童年時就相信了耶穌，但以前祂似乎總是離我們目前的世界和麻煩十分遙遠。現在，在我們研討上帝的話語時，我們開始領會到耶穌的確是活著，並且仍在活動工作。

我們繼續更深入探究聖言，並發現了其他的應許：「但向你們敬畏我名的人，必有公義的日頭出現，其光線有醫治之能。」（瑪拉基書4:2）「在人這是不能的；在上帝凡事都能。」（馬太福音19:26）

如果上帝能做醫學做不到的事，我們怎樣才能得到祂的幫助呢？再一次我們在祂的話語裡找到答案：「你若能信，在信的人，凡事都能。」（馬可福音9:23）「無論何人對這座山說：『你挪開此地，投在海裡！』他若心裡不疑惑，只信他所說的必成，就必給他成了。所以我告訴你們，凡你們禱告祈求的，無論是什麼，只要信是得著的，就必得著。」（馬可福音11:23-24）

我們全心全意的去背誦和緊緊依靠著祂的應許，我們並在禱告時運用它們，要求上主實踐它們。「你們若常在我裡面，我的話也常在你們裡面，凡你們所願意的，祈求，就給你們成就。」（約翰福音15:7）

我們將我們的女兒交託給上主，請祂照顧她，因為只有祂才做得到。我們與祂談及所有一切，請祂使整個醫療過程

順利，請求祂指引我們去做每天所面臨的困難決定，但是我們把結果完全交在祂的手中。

當我們把女兒交託給耶穌，並完全屈服於祂的旨意時，安娜的病況開始改進。她最後一次手術後的副作用——發炎和發燒的現象——也開始好轉。上帝照顧她生命中的每部份，直到如今——四年後，另一次的掃描顯示她體內完全沒有任何腫瘤的存在。癌症已消失了！

醫生所能提供的唯一解釋是：「這個病有反常的演變。」但是我們知道上帝曾介入來回答我們迫切的禱告。「當你們全心尋求我的時候，你們必然尋見。」（耶利米書29:13）

在我們嚴酷的考驗開始六年之後，現在的安娜是個受主祝福的孩子——快樂、健康，擁有大如世界般的信心。無疑，那是我們生命中最困難的一段時間，但它也教導了我們上帝是活生生，而且大有能力的。對祂而言，沒有不可能的事，而且祂隨時樂意幫助那些信任祂，要求祂履行諾言的人。「你若能信，在信的人，凡事都能。」（馬可福音9:23）■

保羅和羅莎·羅迪雷斯是在葡萄牙的《活躍人生》雜誌訂閱者。



做了新髮型的安娜，2005年7月

# 絕望時期的 救生員

—莎莉是如何克服HIV的

艾莉絲·李查

「莎莉·亞嘉羅已經智盡技窮了。」非洲東部週刊《鼓》的一篇文章裡這麼說。「因此一天她上了來自蒙巴薩的渡船，當渡船駛進海洋時，她跳水了。」

「真令人驚異，」莎莉告訴《鼓》週刊：「我沒有往下沉，反而漂浮著。我能清楚聽到人們尖聲喊叫著有人跳水的聲音。我迫切的想往下沉，因此便強迫自己被水淹蓋，但有個東西使我沉不下去——這令我很驚訝，因我不會游泳。就在這個時候，上帝對我講話，告訴我祂為我的生命安排了一個計畫，因此不會讓我淹死自己。」

莎莉想要結束一個不堪忍受的生活。相反的，藉著上帝行奇蹟的大能，她被改造為一個新人。因為上帝有其他計畫。

我在兩年前——即1998年——遇見莎莉，那時她是一家保險公司的秘書。我們成了朋友，定期去她的辦公室拜訪她。她非常喜歡《活躍人生》雜誌，並從開頭就購買《活躍人生》叢書，以及訂閱每天在《活躍人生》雜誌網站上所提供的閱讀程式。她說：《活躍人生》雜誌總會帶給她靈感和鼓舞。雖然如此，她沒有準備好去面對即將要發生在她身上的麻煩。

她在分娩四天後失去了她第一個嬰兒，不久後，她和丈夫都被檢測出為HIV陽性。莎莉說：「在我面前的只是死亡這個字。」當她和丈夫帶著這悲傷的消息來我們家時，我和同事與他們禱告，並鼓勵他們向上主和祂的話語，尋求所需的信心、勇氣和力量，來克服困境。

有一陣子他們情況良好，但是莎莉最終因肺結核而病得非常嚴重，而且眼睛裏和臉上都有疱疹，並患有其他疾病。她的體重減輕了，也被迫要辭職。就是在那時，她企圖自殺。

當我們聽到這件事時，就更加努力地為她祈禱，而上主回答了禱告。在試圖自殺之前，她因感到那麼沮喪，便停止閱讀上帝的話語。但是在那之後，話語使她再次恢復生氣，並給她要康復的意志力和力量。

自那之後，耶穌引導莎莉鼓勵奈洛比的愛滋病病人，她現在也住在那裡。「我在上帝的話語裡所學到的，幫助我脫離那會殺死我的漩渦。」她最近說：「我在話語裡得到的信心令我



莎莉(中)與艾莉絲(右)和安妮紗(左)

反敗為勝。上主幫助我領會到，儘管我是HIV陽性，我仍能過一個快樂而有意義的生活。我知道祂也能為別人做相同的事，甚至連那些全面發作了愛滋病的病人也是。」

莎莉與奈洛比默伯加施醫院愛滋病病房裡那些絕望而即將死亡的病人禱告，讀話語給他們聽，鼓勵他們。她對他們有那麼強大的影響，以致一個國際性民間慈善團體聘請了她為社工。

莎莉最近被檢測，發現體內再沒有HIV病毒了。因為她在服用抗逆轉錄病毒藥物，因此病毒可能在體內隱藏了。但是如果她在六個月以後再次被檢測，而結果是陰性的話，她就可以停止服藥。那也指她已被治癒了！奇蹟發生的日子還沒有過去呢！

當前美國總統克林頓藉著他的基金會提供幫助、訪問奈洛比時，莎莉被選代表120萬肯亞HIV愛滋病患演講。她的演講經由CNN在世界各地廣播，同時也在國內不同新聞頻道播出。她的訊息是：不要絕望！上帝可能有其他計畫。

艾莉絲·李查是「家庭國際基督徒聯會」在肯亞的全職人員，莎莉·亞嘉羅則為活躍成員。

## 積極處世， 健康就會更佳！

醫學界很久以前早就確定，心理因素能導致疾病。現在越來越多醫生也在強調，相反的事實也一樣真實，那就是，積極的態度，特別是樂觀的精神態度，能增進健康。

我們的身體會對積極樂觀的想法做出生氣勃勃的回響：因上帝的善良而稱讚祂，即使當事情出錯時仍這樣做，是積極樂觀想法的最高形式。當我們那樣做時，我們的大腦就會啓動一種使我們身體實際上感覺好些的化學反應。但那只是個開始而已，因為在同時，在靈裏，我們正藉著告訴上帝我們愛祂，儘管有負面的事發生，還是感激祂的祝福，有信心祂會順利解決事情，會繼續照顧我們，因此而這樣在取悅上帝呢。所羅門王不知道保持積極的原理是什麼，但是他了解這種態度帶來的結果。「心裡喜樂，就是良藥；心靈憂鬱，使骨頭枯乾。」（箴言17:22） ■

### 今日的禱告

耶穌，謝謝您，因我總是有能用來讚美您的東西。即使看來好像一切事情都出錯了的時候，您還是會引導我注意到好的事情，幫助我沐浴於您始終存在的照顧裡。

即使我生病了，我也能在您的醫治諾言裡找到希望，並且因您在我生病期間和我同在而謝謝您。當我身體軟弱時，您經常通過我與您共度的特別時光，來加強我的精神，我因此而感謝您。感覺到您的愛，總是令人感到鼓舞，因為我知道一切事情都會順利被解決的。 ■

# 懲罰還是計畫？

維吉尼亞·布蘭特·博格

**當**老朋友來我家拜訪我時，我對他的身體狀況感到有點震驚。他曾是個著名的作家、教師和廣播人，上次見他，至今已了好幾年了，在這段時間內他也中風了好幾次。他走路時很艱難，幾乎無法說話。

在他離開之後，另一位在同時間來拜訪的人問：「你想他做了些什麼，所以上帝要讓這樣的事發生在他身上呢？」我覺得那個問題有點苛刻而批判他人，當我稍後再次回想時，我領會到這實際上是人們有的相當普通的反應。當某人遭受到使人虛弱的病痛或意外時，別人經常想知道的是，究竟那人犯了什麼罪，以致他們會得到這樣的懲罰。

但情形一定是這樣嗎？我相信在聖經約翰福音第9章裡，可為很多情形找到更好的解釋：「耶穌在路上看見一個生下來就瞎眼的人。祂的門徒問祂：『老師，這個人生來就瞎眼，是誰的罪造成的？是他自己的罪，還是他父母的罪呢？』耶穌回答：『他瞎眼跟他自己或他父母的罪都沒有關係，而是要在他身上彰顯上帝的能力。』」（約翰福音9:1-3）

我們也好像忘記了，歷年來許多最偉大的信心例證，是那些像約伯一樣的人，他們的信心也經歷過苦難的火燄所考驗。約伯說：「祂知道我

所行的路；祂試驗我之後，我必如精金。」（約伯記23:10）上帝有時會使用病痛或一些其他的艱難，來使我們與祂更親近；或如果我們走入歧途，用這些苦難帶我們返回正途。但是當祂那樣做時，祂許諾我們：「後來那些因受管教而經歷過鍛鍊的人能夠結出平安的果子，過著正直的生活。」（希伯來書12:11）

上帝感興趣的是「後來」。後來，會發生很多大解救的事情。它可能不總是以我們祈禱或期望的方式發生，也可能不是以身體被治癒的方式發生，但如果我們讓上帝通過它來實現祂的目的，我們得到的後果會比較好。「靠著愛我們的主，在这一切的事上已經得勝有餘了。」（羅馬書8:37）「世上所發生的一切事，對那些愛上帝的人，就是上帝按照自己旨意呼召的人，都有益處。」（羅馬書8:28）

人們想到上帝時，通常都以為祂喜歡審判和處罰，賞罰分明，但聖經告訴我們「上帝是愛」（約翰一書4:8）。祂以不同方式來對待我們每個人，祂的方式經常是很難理解的。（羅馬書11:33）但是祂總是向我們保證，無論祂做什麼，都是發自愛心來做的。■

他知道我  
所行的路；  
祂試驗我  
之後，我必  
如精金。



## 愛的行動

若我們有真愛，我們是不會面對一個需要幫助的情況，而不採取行動的！我們不會只是經過那個在耶利哥途上的可憐人，我們必會像好撒瑪利亞人那樣採取行動。\*

今天，許多人看到別人經歷苦難時只是說：「噢！我真難過，多麼可悲啊！」但我們必須將憐憫心付諸行動才行！那就是憐憫和同情之間的差別：同情只會感到抱歉；憐憫則會採取行動。

沒有以切實的行動把愛表現出來，你很難證明這就是愛。人們對真愛的需要，是一種精神上的需要，但我們必須以實質行動將它表明出來才行，因為「使人生發仁愛的信心才有功效。」（加拉太書5:6）「有人將說：『你有信心，我有行動。』把你沒有行動的信心表現給我看，我便會以行動把我的信心表現給你看。」（雅各書2:18）

除非你以一些看得見、確實的行動，使你的話變成行動，使你的信心產生效用，否則人們經常無法理解或相信你真的愛他們。

--大衛·布蘭特·博格

\* 請閱路加福音10:30-37。

## 愛的化身

瑞秋·斯考特

在耶穌時代，麻瘋病人被看作是被放逐者。由於相同的恐懼和偏見，因此其他的一些病痛或殘疾人士，也得到相同待遇。但是耶穌的反應是什麼？祂充滿了同情心，醫治和接受他們，而不是譴責、懼怕或拒絕他們。「凡有病人的，不論害什麼病，都帶到耶穌那裡。耶穌按手在他們各人身上，醫好他們。」（路加福音4:40）。耶穌樹立了一個我們可跟隨的榜樣。

帶有HIV或愛滋病的人，經常會有憤怒、沮喪、孤獨、罪咎、悲痛、受到不公平待遇、懼怕不再受到喜愛或被拋棄的強烈感覺。他們需要被愛和給予希望，從上帝那裡找到平安。他們需要像以下故事中的朋友那樣…

◇

一個人拜訪一位因愛滋病

而在垂死邊緣的朋友。他嘗試安慰她，但那好像沒什麼幫助。

「我已迷失了，」她說：「我已經毀了我的生命和在我周圍的每個人。我一定會下地獄的，我已經沒希望了。」

「那是誰？」那個人問，指著女士梳妝台上一張漂亮女孩的照片。

女士眼睛亮了起來，說：「她是我女兒--我生命中唯一美麗的東西。」

「如果她遇到麻煩，你會幫助她嗎？你會不管一切地仍然愛她嗎？」

「當然會！」女士喊說：「你為什麼甚至會問這樣的問題呢？」

「因為我想要你理解，」她的朋友解釋：「上帝的梳妝台上也有一張你的照片。」 ■

瑞秋·斯考特是在「家庭國際基督徒聯會」在南非的一位全職義工和愛滋病顧問

神奇

的

免疫

系統

有

時我們會生病，但如我們盡力遵循上帝的健康規章，儘管我們經常處於無數有害病毒和細菌的攻擊下，大多數時間我們仍能保持健康。感謝上帝為我們建立了免疫系統，所以這個每日奇蹟能夠發生。

免疫系統是每天發生在我們體內的驚人戰爭的前線防禦。像一支現代軍隊一樣，我們的免疫系統是由許多做具體工作的「士兵」所組成的。白血球被教導去尋找特別的入侵者，認出和毀滅它們。一些白血球會包圍入侵者，一些會射擊它們，一些則會吞吃它們。一些白血球會生產所需要的武器，一些會發號令，一些會巡邏，一些會傳遞訊息，但它們全都相互協調、一同致力於保護我們。如我們沒有這些內部士兵保護我們，防止敵方大量入侵的話，我們將無法倖存多久。這是上帝對祂造物的設計和照料的另一個證據。

研究人員發現，大腦含有免疫系統生產的信使分子，使大腦和免疫系統能彼此「交談」。

這可能解釋，為什麼我們的生理狀態與我們的精神、情緒狀態有密切關係。如果我們是快樂和沒有壓力的，那會增

強我們的免疫系統，更能跟病菌作戰。研究也顯示出，感受壓力的人，會迅速地增加感染的比率。對我們的健康有害的其他習慣，包括挑剔別人、爭論、譏諷、以藉口辯解和推卸責任。要像躲避瘟疫一樣的避免這些態度！

另一方面，一天一次令人愉快的經歷，能使我們遠離醫生。人們發現積極的感受，至少有三個能增加健康的副作用。

享受，即使是小量，也能使抗體增加，因而能加強身體的保護性免疫系統好幾個小時。

積極的情感也會刺激脾臟，因而製造更多紅血球，同時也會使抗癌細胞增加。令人驚異的是，這些細胞能把癌症細胞一個一個的破壞，但不會破壞正常的身體組織；這與無法分辨出什麼是正常、什麼是惡性細胞的化學療法不同。

某些型式的娛樂，也會促進體內一種稱為免疫球蛋白(IgA)的化合物的增加，這種化合物會依附在細菌身上，引發免疫系統去毀滅他們。IgA是預防感冒和流行性感冒的第一個防守線。

我們能藉著過健康的生活，即飲食正確、睡眠充足和適當的運動，來幫助免疫系統戰勝入侵者。

我們吃的東西，對我們的健康影響非常大。我們的免疫系統是一支需要高品質食糧才能表現良好的饑餓軍隊。減少食用糖份和精煉碳水化合物，增加吃用蒜、洋蔥、紅水果、紅色和綠色蔬菜和活菌酸乳酪，就會幫助加強你的免疫系統。因這些食物包含了自然的抗生素、抗氧化劑、維生素和礦物質，所有這些對免疫系統的運作都是很重要的。魚，特別是含大量不飽和脂肪酸3的魚，能在我們體內產生強力效用，幫助我們防止多種疾病。

# 聖經精粹

## 天堂般的醫治

### 上帝能治癒我們

出埃及記15:26  
申命記7:15  
詩篇103:3  
詩篇107:20  
耶利米書30:17  
瑪拉基書4:2

### 上帝想要醫治我們

耶利米哀歌3:33  
詩篇22:24  
希伯來書12:13

### 對上帝來說，沒有病痛 是太困難或無法醫治的

耶利米書32:27  
詩篇34:19  
馬太福音19:26  
馬可福音9:23  
路加福音1:37

### 醫治是耶穌在世時的職事之一

馬太福音4:23-24  
馬太福音9:35  
馬太福音12:15

### 在今日，耶穌的醫治能力仍有效

瑪拉基書3:6  
馬可福音16:17-18  
雅各書5:14-15  
希伯來書13:8

對嬰兒來說，吃正確的食物表示如果可能的話，喝母乳。母乳含有嬰兒發展免疫系統所需的許多必要成份。給予許多撫摸和愛，對他們也有幫助。

研究人員發現一個健康的人若從凌晨3點到7點失眠4小時，便會使殺死病菌的細胞之活力平均下降了28%；而這種細胞則是顯示免疫系統功能的主要標記呢。只有在一晚充分睡眠之後，這種細胞的活力才會恢復到正常的水平。

運動是幫助促進免疫系統的另一個重要方式。研究證實，幾乎每天都運動的人，能為自己增添大約四年壽命。運動改進睡眠品質，給我們處理壓力的能力，和改善人生觀。它也幫助使人們感覺好一點和有更多精力，因而促成一個更美滿的愛情生活。

除了剛才講述的三大重點，即飲食正確、睡眠充足和適當運動之外，也有研究證實，歡笑、陽光、好聽的音樂、給予和接受愛，全都對我們的身體有益，因這些全都提供我們精力，和加強我們的免疫系統。

有時我們無法避免病痛，但是身體不佳經常是因我們自己的粗心或忽視所引起的。和上帝與你的免疫系統合作吧。選擇明智的生活方式，這樣照顧自己的身體，你就會更健康和長壽些。

還有，不要忘記去感謝想出所有這一切的上帝。祂為你這樣做，因為祂愛你，想要你能充份享受生命。「我要稱謝您（上帝），因我受造，奇妙可畏；您的作為奇妙，這是我心深知道的。」（詩篇139:14） ■

克提司·彼得·範寇德是「家庭國際基督徒聯會」在中東的全職義工。

如果你還沒有與那個有  
力量使你快樂，及身體、思想和靈魂健全  
的人相識的話，你現在就可以重複以下的禱告，  
邀請耶穌進入你的心和生命中：

親愛的耶穌，謝謝您為我犧牲性命。請原諒我所做過的  
錯事，進入我心中，並給我您永生的這份禮物。  
請教我更多有關您的愛的事，並使我充滿  
您的快樂。阿們。

# 跑完 全程

我們能從約翰·史蒂芬·阿克哈瓦瑞的生命得到鼓舞，他的故事記載在巴德·格林斯潘的書《奧林匹克歷史上最激動人心的100個瞬間》裡。

1968年，當獲勝者在墨西哥城舉辦的奧林匹克馬拉松賽穿過終點線時，官方以為這場比賽已經結束了。然而在一小時後，來自坦桑尼亞的一個賽跑者約翰·史蒂芬·阿克哈瓦瑞，進入了體育場。他因摔跤而身上帶有血跡、綁著繃帶，痛苦的跛著腳繼續前進。

當阿克哈瓦瑞繞著操場跑時，觀眾開始高聲歡呼。當他穿過終點線時，觀眾歡呼如雷響，你可能會以為阿克哈瓦瑞是勝利者呢！

事後，當人們問他為什麼沒放棄賽跑時，阿克哈瓦瑞回答：「我認為你不明白。我的國家沒派我到墨西哥城來開始比賽，他們派我來跑完全程呢！」

當你被生命打傷和沾滿血跡時，奮力前進吧；你的造物主並沒有派你來開始比賽，而是跑完全程呢！

不管代價是什麼，都要繼續下去。不管你會受到什麼瘀傷，都要繼續戰鬥。不管你絆跌、跌倒了多少次，都要繼續跑下去。你的擦傷、瘀傷、刮傷和傷疤，在上主眼中是榮譽勳章，表示即使困難重重，你仍有堅持下去的信心、勇氣、決心和志氣！你可能跌倒了，但拒絕放棄賽程。

在比賽終了，你將能像古時使徒保羅那樣說：「那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所持的信仰我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按公義審判的主在那日要賞給我的。」（提摩太後書4:7-8） ■

## 由失敗中贏取勝利

上帝有時允許病痛、麻煩和問題來試驗和加強我們的信心，幫助我們從似乎是失敗的情況裡得到更大的勝利。有時「壞」事發生，只是為了使我們與上主保持親近。有時它們發生，是要使我們與彼此更親近。有時它們發生，是要使我們保持謙遜。有時它們發生，是要使我們祈禱。如我們讓它們實現上帝的目的，那麼甚至連麻煩和苦難對我們都是有益的。

「世上所發生的一切事，對那些愛上帝的人都有益處。」（羅馬書8:28）。除非最終對你有益，否則上帝是不會讓任何事情發生在你——愛祂的孩子身上的。因此即使「義人遭遇許多患難」（詩篇34:19），不管是多少或是什麼也好，上主都會救你脫離一切——所有的一切！因此下次你生病或有其他苦難時，期望上帝必會解救你，正如祂曾在祂的話語裡所許諾的一樣。

——大衛·布蘭特·博格



# 你的末世 問題 之答案

約瑟·坎德爾

建立聖經預言了、即將來臨的「獸印」經濟體制，所需的科技，正進步神速；幫助設置它的媒體宣傳活動，也是這樣。全世界政府在爭論，要不要在國家身份證和護照裡加上微晶片。RFID（射頻ID之簡稱）晶片在商業上已獲得越來越廣泛的使用，在寵物身上、甚至在人體內植入晶片也變得更為普遍。因此人們有新的疑問，而舊的爭論也重新浮上檯面。這個問題是：

## 國家身份證會是獸印嗎？

**英**國政府已經開始發行包含了生化識別（例如虹膜圖案或者指模）的護照，而其議會也正在辯論，要不要在2008年強制執行國家身份證的法案。美國和其他國家的立法者也可能會跟進。這些身份證不是獸印，因聖經清楚地說明其持有人會把獸印加在右手裡或前額上。

「他[敵基督者政府]又叫眾人，無論大小、貧富、自主的、為奴的，都在右手上[或「裡面」]或是在額上[裡面]受一個印記。除了那受印記、有了獸名或有獸名數目的，都不得做買賣。在這裡有智慧：凡有聰明的，可以算計獸的數目；因為這是人的數目，他的數目是六百六十六。」（啟示錄13:16-18）

然而，這些身份證是在為即將來臨的事開路。當人們逐漸習慣接受一些政府的新規章、限制或供應時，他們就越會寬容它，最終就學會了去接受它。最初可能是人們不願意接納和大聲抗議的事，過後就會被一些人接受，然後很多人也會開始接受，最後則是大多數人都會接受。敵基督和他的屬下，將會利用這些強制的身份證，幫助世人準備接受他們的下一步計畫。

一旦國家身份證在一些以前沒有這些身分證的部份世界成為很普遍的事時，他們的下一步，將是令大眾對體內植入微晶片超越塑膠卡片的優勢信服，如便利、安全、成本效益、更容易執行司法等等，而且提倡該是使用Verichip<sup>1</sup>或類似晶片的時刻了。一旦敵基督政府強制執行獸印時（但以理書11:31；馬太福音24:15,21；啟示錄13:14-18），那一種方法會比植入微晶片更好呢？我們目前的貨幣經濟體制在那時將會被廢除，因為晶片將能使每人與其個人金融記錄連線。

據我們所知，國家身份證不是獸印，Verichip也不是。然而這兩者都是獸印的先驅。■

<sup>1</sup>VerichipTM是一粒米那麼大小、可注入體內的微晶片。它是美國「應用數位解決方案公司」（Applied Digital Solutions Company）的產品，並且已經被人用來監控寵物、罪犯、早老性癡呆症病人和孩子，軍隊、員警和消防局也用它來辨認身份。在一些時髦的夜總會和旅遊勝地，也用它作會員卡。它的應用範圍將會被擴大，其他應用方式一定會隨之而起。



來自耶穌的愛

# 始終存在的幫助

在你生病時，我不想要你以為我只是遠遠站著，看著你單獨地經歷這一切。情況從未真的是那樣，現在我當然也不想要是那樣的。

你受苦時，我的心也在痛苦。因為你不僅體驗到身體上的痛苦，也感受到隨之而來的精神和靈性上的攻擊，就是那種無助、無望和絕望的感覺。請相信，我允許發生在你這位愛我和屬於我的孩子身上的任何事情，在某方面都是對你有益的。請大大寄望於這個諾言吧。

我就在這裡，我知道痛楚，我同情你。我就站在你旁邊。不，我甚至不是那麼遠，我圍繞著你，蓋著所有疼痛的地方，給予只有我能給的慰藉，我片刻都不會離開你。

在你感到疼痛時，我將帶來甜美的舒解。在悲哀時期，我將是你的安慰者。在懷疑的時候，我將激起你信心的火花。在你最黑暗時刻，我將是你的引導之光。在經受折磨的期間，我將是你的避難所。在空虛之時，我會是你的一切。